

Совет управляющих

GOV/2010/63
23 ноября 2010 года

Русский
Язык оригинала: английский

Только для официального пользования

Пункт 6 d) предварительной повестки дня
(GOV/2010/57 и Add.1)

Осуществление Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО в Сирийской Арабской Республике

Доклад Генерального директора

1. В настоящем документе содержится доклад Генерального директора Совету управляющих об осуществлении Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО в Сирийской Арабской Республике¹ (Сирии); в нем отражены события за период после представления последнего доклада в сентябре 2010 года².

А. Площадка в Дайр-эз-Зауре

2. 2 июня 2008 года Генеральный директор сообщил Совету управляющих, что Агентству была предоставлена информация, в которой утверждалось, что установка на площадке в Дайр-эз-Зауре, Сирия, уничтоженная Израилем в сентябре 2007 года, являлась ядерным реактором. В этой информации далее утверждалось, что реактор находился в стадии строительства и во время его уничтожения не эксплуатировался и что он строился с помощью Корейской Народно-Демократической Республики (КНДР). К концу октября 2007 года на этой площадке были проведены крупномасштабные операции по очистке и выравниванию, в результате которых были удалены или скрыты остатки разрушенного здания³.

3. С мая 2008 года Сирия утверждает, что это разрушенное здание представляло собой неядерную военную установку и что какого-либо сотрудничества с КНДР в ядерной области

¹ INFCIRC/407.

² GOV/2010/47 (6 сентября 2010 года).

³ GOV/OR.1206, пункт 26, и GOV/2008/60, пункт 16.

Сирия не осуществляет⁴. Хотя нельзя исключать, что разрушенное здание было предназначено для неядерного использования, по оценке Агентства особенности этого здания и наличие достаточных насосных мощностей для подачи охлаждающей воды схожи с тем, что наблюдается на реакторных площадках⁵. Хотя Сирия указала, что ее деятельность по закупке насосного оборудования и большого количества графита и барита носила гражданский и неядерный характер, по оценке Агентства эти предметы могли бы содействовать также сооружению ядерного реактора⁶. Кроме того, заявления Сирии, касающиеся конечного использования барита, который был закуплен Комиссией по атомной энергии Сирии (КАЭС), не соответствуют другой имеющейся в распоряжении Агентства информации. Сирия утверждала также, что источником происхождения частиц антропогенного природного урана, обнаруженных в пробах, взятых во время посещения Агентством в июне 2008 года площадки в Дайр-эз-Зауре, являются ракеты, использовавшиеся для разрушения этого здания⁷.

4. Как указывалось в предыдущих докладах, по оценке Агентства маловероятно, что источником происхождения частиц являются ракеты, использовавшиеся для разрушения здания. Кроме того, по оценке Агентства маловероятно, что эти частицы появились в результате воздушного рассеивания. Присутствие таких частиц указывает на возможность проведения на данной площадке деятельности, связанной с ядерной областью, и ставит дополнительные вопросы, касающиеся характера разрушенного здания. До сих пор Сирия не представила удовлетворительных объяснений происхождения и присутствия этих частиц⁸. В этой связи полезной для прояснения данного вопроса могла бы быть информация, которую до сих пор не предоставил Израиль⁹.

5. В заявлениях Сирии, касающихся характера разрушенного здания, площадки в Дайр-эз-Зауре, трех других объектов, предположительно функционально связанных с указанной площадкой, упомянутой выше деятельности по закупкам и предполагаемой иностранной помощи, имеются лишь незначительные детали, и никакой вспомогательной документации Сирией предоставлено не было. Информация и доступ, предоставленные до настоящего времени Сирией, не позволяют Агентству подтвердить заявления Сирии в отношении неядерного характера разрушенного здания. После посещения Агентством площадки в Дайр-эз-Зауре в июне 2008 года Агентство неоднократно обращалось к Сирии с просьбами о предоставлении:

- информации о площадке в Дайр-эз-Зауре, обнаруженной там инфраструктуре и определенной связанной с закупками деятельности, которая, как указала Сирия, имела отношение к гражданской неядерной деятельности;
- доступа к технической документации и любой другой информации, связанной со строительством разрушенного здания;
- доступа к местам, где находились и/или в настоящее время находятся обломки разрушенного здания, остатки боеприпасов, оборудования и любое спасенное оборудование;

⁴ GOV/2008/60, пункт 1, и GOV/2009/36, пункт 15.

⁵ GOV/2008/60, пункты 10 и 11.

⁶ GOV/2009/36, пункт 14.

⁷ GOV/2008/60, пункт 8.

⁸ GOV/2010/47, пункт 5.

⁹ GOV/2009/36, пункт 7.

- дальнейшего доступа к площадке в Дайр-эз-Зауре и к трем другим объектам, предположительно функционально связанным с площадкой в Дайр-эз-Зауре.

6. Сирия утверждает, что в силу военного и неядерного характера деятельности на площадке в Дайр-эз-Зауре и на указанных трех других объектах, предположительно функционально связанных с площадкой в Дайр-эз-Зауре, в соответствии с ее Соглашением о гарантиях с Агентством предоставлять большой объем информации она не обязана¹⁰. Агентство разъяснило Сирии, что в соглашениях о всеобъемлющих гарантиях нет ограничений в отношении доступа Агентства к информации, деятельности или объектам просто по причине того, что они могут быть связаны с военной сферой. Агентство неоднократно предлагало согласовать необходимые условия предоставления регулируемого доступа к чувствительной информации и объектам, включая площадку в Дайр-эз-Зауре и три другие объекта.

7. Со времени посещения Агентством площадки в Дайр-эз-Зауре в июне 2008 года Сирия по вопросу характера этой площадки в конструктивном ключе с Агентством не взаимодействует, и с августа 2009 года она не отвечает на вопросы, указанные в пункте 5. Агентство продолжает обращаться к Сирии с просьбами предоставить доступ к информации, материалу, оборудованию и объектам, ранее указанным Агентством.

В. Деятельность на других объектах в Сирии

8. Как сообщалось ранее, в 2008 и 2009 годах на малогабаритном реакторе – источнике нейтронов (МРИН) обнаруживались частицы антропогенного урана, который относится к типу, не включенному в заявленное Сирией инвентарное количество. Представленные в июне 2009 года первоначальные объяснения Сирии, согласно которым происхождение данных частиц связано либо со стандартными эталонными материалами, используемыми в процессе нейтронно-активационного анализа, либо с экранированным транспортным контейнером, результатами анализа проб, проведенного Агентством, подтверждены не были¹¹. В ходе инспекции, проведенной в ноябре 2009 года, Сирия объяснила, что источником этих антропогенных частиц является ранее незаявленная деятельность на МРИН, связанная с выработкой десятков граммов уранилнитрата с использованием желтого кека, произведенного в Хомсе¹². При проверке фактически наличного количества (PIV) в марте 2010 года на МРИН было обнаружено еще одно небольшое количество незаявленного уранилнитрата. Сирия объяснила, что данная незаявленная деятельность осуществлялась не в том месте на МРИН, которое ранее было заявлено Агентству¹³. Как сообщалось ранее, в июне 2010 года Сирия предоставила отчеты об изменении инвентарного количества вновь заявленного материала,

¹⁰ GOV/2009/56, пункт 9, и GOV/2008/60, пункт 14.

¹¹ GOV/2009/75, пункт 6.

¹² Опытнo-промышленная установка по очистке фосфорной кислоты была сооружена и введена в эксплуатацию в 1997 году в Хомсе, Сирия, при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций и МАГАТЭ. В результате процесса очистки кислоты был произведен также желтый кек. Во время состоявшегося в июле 2004 года посещения установки по очистке фосфорной кислоты в Хомсе инспекторы Агентства обнаружили нескольких сотен килограммов желтого кека.

¹³ GOV/2010/47, пункт 10.

представленного Агентству в ходе РІV. Вместе с тем, несоответствия между заявлениями Сирии и выводами Агентства сохраняются.

9. В ходе совещания, состоявшегося 3 сентября 2010 года, с Сирией был согласован план действий по устранению этих несоответствий. Этот план предусматривает действия, касающиеся:

- количеств и типов ядерного материала, используемого при выработке уранилнитрата, в работах по облучению на МРИН и в используемых процессах;
- научных публикаций КАЭС, в которых упоминаются эксперименты по конверсии урана, отличающиеся от тех, которые, как было заявлено Сирией, проводились на МРИН;
- информации, указывающей на наличие ядерного материала, который находится под контролем департамента по обращению с отходами КАЭС, но не входит в заявленное инвентарное количество Сирии;
- доступа к установке в Хомсе с целью определения масштабов всей деятельности по обработке урана и ядерного материала в этом месте нахождения.

10. В письме от 9 сентября 2010 года Агентство направило Сирии детальную просьбу представить разъяснения несоответствий, относящихся к количествам и типам ядерных материалов, использовавшихся при выработке этого уранилнитрата. В ответ Сирия направила Агентству два письма, датированных 28 октября 2010 года; в этих письмах вопросы, поставленные в письме Агентства и в плане действий, не проясняются. Кроме того, как представляется, эти письма породили дальнейшие несоответствия, относящиеся к выработке указанного уранилнитрата и последующих работ по облучению.

11. В письме от 13 сентября 2010 года Агентство препроводило Сирии перечень мест, к которым необходим доступ, и работ, которые необходимо провести во время посещения Хомса. В своем письме от 29 октября 2010 года КАЭС ответила, что экспериментальная установка в Хомсе и осуществляемая там деятельность не подпадают под действие Соглашения о гарантиях Сирии с Агентством и что с Агентством необходимо обсудить и прояснить дальнейшие аспекты просьбы Агентства о доступе, и только тогда КАЭС сможет запросить разрешение на такое посещение.

12. В письме Агентству от 28 октября 2010 года относительно инвентарного количества ядерного материала, находящегося под контролем департамента по обращению с отходами КАЭС, Сирия подтвердила присутствие некоторого ядерного материала, ранее идентифицированного Агентством, и сообщила, что этот материал и сопутствующие документы будут предоставлены для проверки Агентством в марте/апреле 2011 года. В письме от 12 ноября 2010 года Агентство напомнило Сирии о необходимости представления отчета об изменениях инвентарного количества, касающегося этого ядерного материала, и подтвердило свою просьбу о том, чтобы Сирия предоставила информацию о другом ядерном материале, указанном Агентством в прежних письмах¹⁴.

¹⁴ Ранее Агентство направило Сирии письма от 14 мая 2010 года и 29 июля 2010 года, касающиеся возможного присутствия незаявленного ядерного материала на установках для обращения с отходами, которые находятся под контролем КАЭС. В письмах от 23 мая 2010 года и 15 августа 2010 года Сирия ответила, что такого материала нет и что ею заявлено полное инвентарное количество.

13. В двух письмах от 12 ноября 2010 года и в ходе встречи, состоявшейся в Вене 15 ноября 2010 года, Агентство предоставило Сирии оценки информации, содержащейся в письмах Сирии, направленных в октябре 2010 года, и объяснило, почему необходимы дальнейшие разъяснения. Во время этой встречи Сирия подтвердила свою готовность решить проблемы, относящиеся к МРИН, в рамках ее Соглашения о гарантиях, ответить на вопросы Агентства, касающиеся несоответствий, и обсудить с Агентством его прежние просьбы о предоставлении доступа к экспериментальной установке в Хомсе. Кроме того, Агентство вновь заявило о важности скорейшей и положительной реакции Сирии на эти вопросы.

С. Резюме

14. С июня 2008 года Сирия не сотрудничает с Агентством в связи с нерешенными вопросами, касающимися площадки в Дайр-эз-Зауре и трех других объектов, предположительно функционально связанных с ней. Как следствие, Агентство не смогло добиться какого-либо успеха в решении остающихся вопросов, относящихся к этим объектам.

15. Со временем качество некоторой информации, касающейся площадки в Дайр-эз-Зауре, снижается и она может быть потеряна полностью. Поэтому чрезвычайно важно, чтобы Сирия незамедлительно начала активно сотрудничать с Агентством по этим нерешенным вопросам осуществления гарантий.

16. Что касается МРИН, то полученные до настоящего времени ответы Сирии в соответствии с согласованным планом действий несоответствий, определенных Агентством, не устраняют. Сделать выводы относительно источника частиц урана на МРИН можно будет только тогда, когда Сирия предоставит разъяснения, касающиеся остающихся несоответствий.

17. Генеральный директор настоятельно призывает Сирию ввести в действие Дополнительный протокол к ее Соглашению о гарантиях, что обеспечит дальнейшее содействие работе Агентства по проверке правильности и полноты заявлений Сирии.

18. Генеральный директор будет и далее по мере необходимости представлять соответствующие доклады.